



Avis d'audience publique et de financement des participants

Le 21 juillet 2025

Réf. : 2026-H7

La CCSN tiendra une audience publique sur la demande d'Ontario Power Generation concernant la réfection de la centrale nucléaire de Pickering et le renouvellement de ses permis pour la centrale et l'installation de gestion des déchets

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) tiendra une audience publique en 2 parties d'abord le 1^{er} avril, puis dans la semaine du 22 juin 2026 pour examiner une demande présentée par Ontario Power Generation (OPG) visant à obtenir l'autorisation de remettre à neuf la [centrale nucléaire de Pickering](#) et à renouveler son permis d'exploitation d'un réacteur de puissance connexe, ainsi que son permis d'exploitation pour l'installation de gestion des déchets de Pickering (IGDP) pour une période de 10 ans. Les 2 installations se trouvent sur le complexe nucléaire de Pickering (Ontario), sur le territoire traditionnel qui comprend les terres et les eaux des Michi Saagiig Anishinaabeg et qui est couvert par le Traité Gunshot (1877-1888), les Traités Williams (1923) et l'Accord de règlement des Traités Williams (2018).

Le permis d'exploitation d'un réacteur de puissance d'OPG pour la centrale de Pickering et le permis d'exploitation d'une installation de gestion des déchets pour l'IGDP sont valides jusqu'au 31 août 2028. De plus, OPG est autorisée à exploiter les tranches 5 à 8 de la centrale jusqu'au 31 décembre 2026. Dans le cadre de sa demande, OPG cherche aussi à regrouper les activités autorisées par les permis distincts en 1 seul permis d'exploitation d'un réacteur de puissance pour Pickering.

Détails de l'audience

Date (Partie 1) :	Le 1 ^{er} avril 2026
Lieu :	À déterminer (dans la région de la capitale nationale et/ou virtuellement au moyen de la plateforme Zoom)
Heure :	Telle qu'indiquée dans l'ordre du jour, qui sera publié avant la date de l'audience

Date (Partie 2) : Dans la semaine du 22 juin 2026
Lieu : À déterminer (dans la communauté près de la centrale de Pickering et/ou virtuellement au moyen de la plateforme Zoom)
Heure : Telle qu'indiquée dans l'ordre du jour, qui sera publié avant la date de l'audience

L'audience publique sera diffusée en direct et disponible sur le site Web de la CCSN à cnscccsn.gc.ca. Des détails supplémentaires seront diffusés à une date ultérieure.

Durant la Partie 1 de l'audience, la Commission tiendra compte des mémoires et des exposés liés à la demande d'OPG, présentés par OPG et par le personnel de la CCSN. Lors de la Partie 2 de l'audience, la Commission prendra en considération les mémoires et exposés des Nations et communautés autochtones, des membres du public et d'autres parties intéressées.

La demande de renouvellement de permis d'OPG sera disponible en s'adressant au Greffe de la Commission après le 30 juin 2025. Le mémoire d'OPG et les recommandations du personnel de la CCSN qui seront examinés lors de l'audience seront disponibles sur le site Web de la CCSN, ou sur demande auprès du Greffe, après le **1^{er} mars 2026**.

Financement des participants

En vue de l'audience publique, la CCSN offre, dans le cadre de son Programme de financement des participants, jusqu'à **250 000 \$** pour aider les Nations et communautés autochtones, le public et les parties intéressées à examiner les mémoires du personnel de la CCSN et d'OPG présentés à la Commission, et à participer au processus d'audience de la Commission en présentant des interventions pertinentes au sujet à l'étude. Les demandes de financement doivent clairement démontrer en quoi le mémoire proposé fournira à la Commission des renseignements qui se rapportent directement à la demande d'OPG. Veuillez noter que l'aide financière sera répartie parmi tous les demandeurs admissibles. La date limite pour soumettre un formulaire de demande de financement dûment rempli est le **15 septembre 2025**.

Interventions

En vertu de l'article 19 des [Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire](#), les personnes qui ont un intérêt ou une expertise concernant le dossier à l'étude ou qui possèdent des renseignements pouvant être utiles au processus décisionnel de la Commission sont invitées à commenter la demande d'OPG. Les demandes d'intervention doivent être déposées auprès du Greffe d'ici le **11 mai 2026** au moyen du [formulaire de demande en ligne](#), par [courriel](#), ou aux coordonnées ci-dessous. **Chaque demande d'intervention doit inclure les renseignements suivants :**

- un mémoire comprenant les commentaires qui seront présentés à la Commission, avec une annexe énumérant tous les documents cités en référence
- un énoncé expliquant la forme de l'intervention, soit par mémoire seulement, soit par mémoire accompagné d'une présentation orale
- le nom, l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse courriel du demandeur

Les intervenants qui souhaitent donner une présentation orale à l'aide de PowerPoint sont priés de soumettre leurs diapositives au Greffe d'ici le **8 juin 2026**. Tous les mémoires pourront être [téléchargés](#) à partir du site Web de la CCSN ou du portail Gouvernement ouvert, ou obtenus sur demande auprès du Greffe. Les renseignements personnels, comme l'adresse courriel et le numéro de téléphone, sont essentiels pour relier le mémoire à son auteur. Veuillez présenter vos renseignements personnels sur une page distincte si vous voulez assurer leur confidentialité.

Les personnes qui nécessitent des services d'interprétation en langues autochtones pour cette audience sont priées de communiquer avec le Greffe d'ici le **9 janvier 2026** pour en faire la demande. Pour toute demande reçue après cette date, le Greffe fera de son mieux pour fournir des services d'interprétation.

Obligation de soumettre des documents au dossier

Conformément à l'article 15 des Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, les participants et le public doivent avoir accès à toutes les preuves documentaires, mémoires écrits ou autres déposés auprès de la Commission (sous réserve de toute mesure de confidentialité prise par la Commission, comme il est décrit ci-dessous). Pour assurer la clarté du dossier de l'audience, tous les participants devraient soumettre au Greffe de la Commission, en même temps que leur mémoire principal, tout document de référence servant à appuyer leur position. Les documents de référence doivent être annexés directement au mémoire ou soumis séparément, le cas échéant, afin d'être versés au dossier. Les éléments cités et/ou hyperliés dans le corps du mémoire principal, mais qui n'ont pas été déposés sous forme de mémoire distinct, ne feront pas partie du dossier et ne seront pas pris en compte lors des délibérations de la Commission.

Confidentialité

Conformément à l'article 12 des Règles de procédure de la Commission canadienne de sûreté nucléaire, la Commission peut prendre des mesures pour protéger les renseignements confidentiels. Les personnes qui envisagent de soumettre des renseignements qui pourraient être confidentiels sont priées de communiquer avec le Greffe de la Commission avant la date limite pour la présentation des mémoires afin de savoir comment demander à la Commission de décider s'il faut prendre des mesures pour protéger ces renseignements, et en quoi consistent ces mesures.

Pour plus de renseignements sur le Programme de financement des participants :

Administrateur du Programme de financement des participants

Tél. : 613-415-2814 ou 1-800-668-5284

Courriel : pfp@cnscccsn.gc.ca

Web : [Programme de financement des participants](#)

Pour en savoir plus sur le processus d'audience publique de la Commission, sur le titulaire de permis ou l'installation visée, ou pour demander des documents :

Agent principal du tribunal, Greffe de la Commission

Commission canadienne de sûreté nucléaire

280 rue Slater CP 1046, succ B

Ottawa ON K1P 5S9

Tél. : 343-576-7629

Télec. : 613-995-5086

Courriel : interventions@cnscccsn.gc.ca

Web : [Participer à une audience publique de la Commission](#)

Pour toute demande de renseignements concernant le demandeur :

Director of Regulatory Affairs Strategy

Ontario Power Generation

889 Brock Rd

Pickering ON L1W 3J2

Courriel : kristina.bramma@opg.com

Web : www.opg.com (en anglais)